



The Gospel & Homily ☩ el Evangelio y la Homilía

1 October 2017

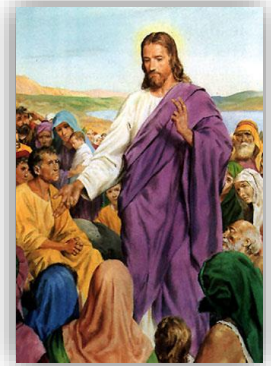
26th Sunday In Ordinary Time - 26º Domingo Ordinario

Gospel Matthew 21:28-32

Jesus said to the chief priests and elders of the people: "What is your opinion?"

A man had two sons. He came to the first and said, 'Son, go out and work in the vineyard today.' He said in reply, 'I will not,' but afterwards changed his mind and went. The man came to the other son and gave the same order. He said in reply, 'Yes, sir,' but did not go. Which of the two did his father's will?"

They answered, "The first." Jesus said to them, "Amen, I say to you, tax collectors and prostitutes are entering the kingdom of God before you. When John came to you in the way of righteousness, you did not believe him; but tax collectors and prostitutes did. Yet even when you saw that, you did not later change your minds and believe him."



Homily

This is the lectionary. It is arranged in three sections... Years A, B and C. Each year we read from one section. The liturgical year begins on the first Sunday of Advent in late November or early December. The three readings and the Psalm are grouped for a specific purpose... to form a theme or concentration for the day of worship. The chapter and verse of the Gospel may be edited slightly, but only to make the readings more meaningful.

For this past year we have been reading from the A section. We have heard most of our Gospel messages this year from Matthew.

Sometimes it's like joining a TV program already in progress. It is helpful to set the stage or background to make the Gospel message more clear.

So, for today... at this point in the life and ministry of Christ, the Rabbis of the temple, and the Pharisees, who were the Jewish government, were becoming openly hostile to Jesus.

Returning to Jerusalem will be the end of the human life of Jesus. He will be more blunt with the Pharisees and how they have twisted the Jewish religion. He will talk more to the people about the rabbis and their departure from the truth.

Let's also remember that the Roman overseers were quite content to let the Jews have their religion. They were so confident in their complete control of the region that small things like local religion were beneath their notice... as long as work was done for the Emperor and taxes were paid.

Today we hear about the vineyard, which may or may not have been owned by the Romans. We hear of the tax collectors too. They were appointed by the Romans from the people they conquered. Tax collectors were Jews hired to strong-arm taxes from people who may or may not bring their money to

the taxman's table. They would go out and beat the money out of people. Tax collectors were probably the most hated people because they plundered and abused their own people.

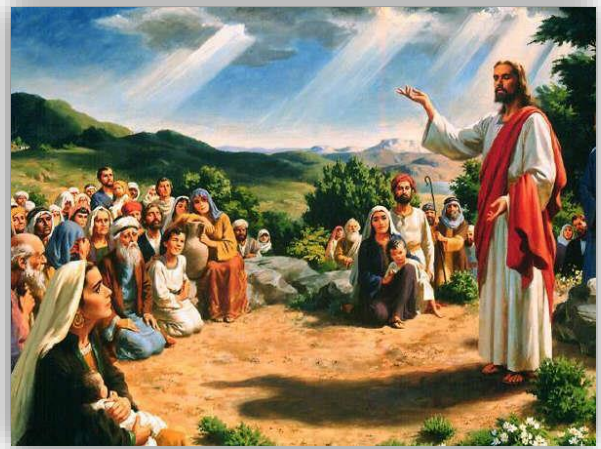
Tax collectors were given a quota before they were sent out by the Romans. They collected the quota in advance. For example... "Today you will collect 1000 shekels. You will pay me that amount now, then go collect it." The tax man would then go out and collect the 1000 shekels, plus, whatever profit and overhead he thought was good for himself.

One of the disciples of Jesus had been a tax collector. Who can remember his name? Anyone? No - his name was not Matthew, not at first. His name was Levi when he was a tax collector.

Matthew's life changed in a big way. He had an unglamorous job but he was wealthy and secure. He left his money and position of power to walk with Jesus. Just a tidbit of knowledge...

Now, let's finish setting the stage.

Jesus and the Apostles had arrived at Jerusalem. Jesus has his men find a donkey for him ride in on. That doesn't seem very majestic. It is not intended to be majestic. It is intended to be humble but notable to see. When someone arrived who was not walking on their feet it was notable. Remember that the streets were dirt and mud. Peoples' feet and the bottoms of their robes were filthy and caked with mud. To ride any animal was something special. Even a donkey's back was better than arriving with dirty feet.



The people noticed this and were amazed. Jesus fulfilled the prophecy that the savior would arrive in this manner. Crowds formed, people said, "Wow."

But wait, there is more... Jesus went to the Temple. This was supposed to be a place to worship God. But within the gates of the Temple grounds were merchants and shoppers and money lenders and things not part of reverence and worship. He turned over tables and drove them all away.

The lame and the blind were there and he healed them. Then he called it a day.

The next day Jesus returned to the Temple. He taught and had the attention of many as he talked about God. The conversation with the rabbis began with them questioning Jesus about who gave him authority to speak about God and worship.

"Jesus said to the chief priests and elders of the people... what is your opinion?" Jesus is going to criticize them with a parable, a story.

A man told his sons to work in the vineyard. Son #1 said 'no, I will not.' Later the boy changed his mind and went to work. Son #2 said 'yes, sir,' but he did not go to work.

Let's expand on the answers of the sons.

#1 disobeyed his father. He was defiant and somewhat rude when he said no.

#2 was very polite... "Yes, sir." (I'm the good son, not like him). He was a hypocrite, knowing that he would not go to work.

Jesus asks the rabbis which of the two sons did what his father wanted. They said; the first son. Jesus then puts them in their place. He has their agreement and now he makes them feel like the hypocrite son #2... the one who lied to seem honest but did no work.

John the Baptist had appealed to the biggest sinners in town, the tax collectors and prostitutes... and others. They repented and were baptised and blessed by the Lord. Like son #1 they were at first slow to follow the word, slow to make the correct choice, but they did.

Jesus reminded the rabbis that they had heard the prophesy of John the Baptist and said, "Oh yes, that's for us," but never went through with it... they lied to themselves and to God. He tells them that they are the rebellious second son from the parable.

The parable tells us that saying "yes, sir" and "Oh yes, that's for me," is taking one's own grace falsely. It is complacent and untrue. Smiles and intentions without purpose are not the way to the kingdom.

The parable also tells us today that what a person has been in the past can be forgiven when one repents and comes to God. Having the Holy Spirit in one's heart to go with the words of prayers is sincere and shows one's promise to the Lord.



Evangelio Mateo 21, 28-32

En aquel tiempo, Jesús dijo a los sumos sacerdotes y a los ancianos del pueblo: "¿Qué opinan de esto? Un hombre que tenía dos hijos fue a ver al primero y le ordenó: 'Hijo, ve a trabajar hoy en la viña'. Él le contestó: 'Ya voy, señor', pero no fue. El padre se dirigió al segundo y le dijo lo mismo. Éste le respondió: 'No quiero ir', pero se arrepintió y fue. ¿Cuál de los dos hizo la voluntad del padre?" Ellos le respondieron: "El segundo". Entonces Jesús les dijo: "Yo les aseguro que los

publicanos y las prostitutas se les han adelantado en el camino del Reino de Dios. Porque vino a ustedes Juan, predicó el camino de la justicia y no le creyeron; en cambio, los publicanos y las prostitutas, sí le creyeron; ustedes, ni siquiera después de haber visto, se han arrepentido ni han creído en él".



Homilía

Este es el leccionario. Se organiza en tres secciones ... Años A, B y C. Cada año leemos de una sección. El año litúrgico comienza el primer domingo de Adviento a finales de noviembre o principios de diciembre. Las tres lecturas y el Salmo se agrupan para un propósito específico ... para formar un tema o concentración para el día de adoración. El capítulo y versículo del Evangelio pueden ser ligeramente modificados, pero sólo para que las lecturas sean más significativas.

Para este último año hemos estado leyendo de la sección A. Hemos escuchado la mayoría de nuestros mensajes del Evangelio este año de Mateo.

A veces es como unirse a un programa de televisión ya en curso. Es útil establecer el escenario o el fondo para hacer que el mensaje del Evangelio sea más claro.

Por lo tanto, por hoy ... en este momento en la vida y el ministerio de Cristo, los rabinos del templo y los fariseos, que eran el gobierno judío, se estaban convirtiendo en abiertamente hostiles a Jesús.

Regresar a Jerusalén será el fin de la vida humana de Jesús. Será más contundente con los fariseos y cómo han torcido la religión judía. Hablará más a la gente sobre los rabinos y su alejamiento de la verdad.

Recordemos también que los superintendentes romanos estaban bastante contentos de dejar que los judíos tuvieran su religión. Estaban tan confiados en su completo control de la región que las pequeñas cosas como la religión local estaban por debajo de su aviso ... mientras el trabajo se hizo para el emperador y los impuestos fueron pagados.



Hoy nos enteramos de la viña, que puede o no haber sido propiedad de los romanos. También oímos a los recaudadores de impuestos. Fueron nombrados por los romanos del pueblo que conquistaron. Los recaudadores de impuestos eran judíos contratados para pagar impuestos fuertes de personas que pueden o no traer su dinero a la mesa del taxman. Salían y golpeaban el dinero de la gente. Los recaudadores de impuestos eran probablemente las personas más odiadas porque saqueaban y abusaban de su propia gente.

Los recaudadores de impuestos recibieron una cuota antes de ser enviados por los romanos. Recogieron la cuota por adelantado. Por ejemplo ... "Hoy recogerás 1000 shekels. Me pagarás esa cantidad ahora, y luego la recogerás." El hombre del impuesto entonces salía y recogía los 1000 shekels, más, cualquier ganancia y gastos generales que él pensó eran buenos para sí mismo.

Uno de los discípulos de Jesús había sido un recaudador de impuestos. ¿Quién puede recordar su nombre? ¿Nadie? No - su nombre no era Matthew, no al principio. Su nombre era Levi cuando era recaudador de impuestos.

La vida de Matthew cambió en gran manera. Tenía un trabajo poco glamoroso, pero era rico y seguro. Dejó su dinero y su posición de poder para caminar con Jesús. Sólo un poco de conocimiento ...

Ahora, terminemos de preparar el escenario.

Jesús y los Apóstoles habían llegado a Jerusalén. Jesús tiene a sus hombres para encontrar un burro para él montar en adelante. Eso no parece muy majestuoso. No está destinado a ser majestuoso. Está destinado a ser humilde pero notable para ver. Cuando alguien llegó que no estaba caminando sobre sus pies era notable. Recuerde que las calles eran suciedad y barro. Los pies de los pueblos y el fondo de sus ropas estaban sucios y cubiertos de barro. Para montar cualquier animal era algo especial. Incluso la espalda de un burro era mejor que llegar con los pies sucios.

La gente se dio cuenta de esto y se sorprendió. Jesús cumplió la profecía de que el salvador llegaría de esta manera. Se formaron multitudes, la gente dijo: "Wow".

Pero espera, hay más ... Jesús fue al Templo. Se suponía que era un lugar para adorar a Dios. Pero dentro de las puertas del Templo había comerciantes y compradores y prestamistas y cosas que no formaban parte de la reverencia y la adoración. Devolvió las mesas y las alejó a todas.

El cojo y el ciego estaban allí y él los sanó. Entonces lo llamó un día.

Al día siguiente, Jesús regresó al Templo. Él enseñó y tuvo la atención de muchos mientras hablaba de Dios. La conversación con los rabinos comenzó con ellos cuestionando a Jesús acerca de quién le dio autoridad para hablar de Dios y adorar.

"Jesús dijo a los principales sacerdotes y los ancianos del pueblo ... ¿cuál es su opinión?" Jesús va a criticarlos con una parábola, una historia.

Un hombre dijo a sus hijos que trabajaran en la viña. El hijo # 1 dijo "no, no lo haré". Más tarde, el chico cambió de opinión y fue a trabajar. El hijo # 2 dijo "sí, señor", pero no fue a trabajar.

Vamos a ampliar las respuestas de los hijos.

1 desobedeció a su padre. Él era desafiante y un poco grosero cuando dijo que no.

2 fue muy educado ... "Sí, señor." (Soy el buen hijo, no como él). Era un hipócrita, sabiendo que no iría a trabajar.

Jesús pregunta a los rabinos cuál de los dos hijos hizo lo que su padre quería. Ellos dijeron; el primer hijo. Jesús los pone en su lugar. Él tiene su acuerdo y ahora los hace sentir como el hijo hipócrita # 2 ... el que mintió para parecer honesto pero no hizo ningún trabajo.

Juan el Bautista había apelado a los mayores pecadores de la ciudad, los recaudadores de impuestos y prostitutas ... y otros. Se arrepintieron y fueron bautizados y bendecidos por el Señor. Al igual que el hijo # 1 que eran al principio lento para seguir la palabra, lento para hacer la elección correcta, pero lo hicieron.

Jesús recordó a los rabinos que habían oído la profecía de Juan el Bautista y le dijeron: "Sí, eso es para nosotros", pero nunca lo hicieron ... mintieron a sí mismos ya Dios. Él les dice que ellos son el segundo hijo rebelde de la parábola.

La parábola nos dice que decir "sí, señor" y "Oh sí, eso es para mí", está tomando la propia gracia falsamente. Es complaciente y falso. Sonrisas e intenciones sin propósito no son el camino hacia el reino.

La parábola también nos dice hoy que lo que una persona ha sido en el pasado puede ser perdonado cuando uno se arrepiente y viene a Dios. Tener el Espíritu Santo en el corazón para ir con las palabras de las oraciones es sincero y muestra una promesa al Señor.

